



KUNDMACHUNG	AVVISO PUBBLICO
<b>Aufnahme von einem Praktikanten/in gemäß Gesetz vom 24.06.1997, Nr. 196, Artikel 18</b>	<b>Assunzione di un praticante ai sensi della Legge del 24 giugno 1997, n. 196, articolo 18.</b>
DER BÜRGERMEISTER	IL SINDACO
gibt bekannt,	rende noto,
dass die Gemeinde Truden i.N. mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 39 vom 09.02.2024 entschieden hat, einen Schüler/in oder Studenten/in für ein Ausbildungs- und Orientierungspraktikum aufzunehmen.	che il Comune di Trodena n.p.n. ai sensi della delibera della Giunta comunale n. 39 del 09.02.2024, ha deciso di assumere uno studenti/essa per un tirocinio formativo e di orientamento.
Bei diesem Praktikum bildet die Orientierung und die Ausbildung am Arbeitsplatz den Schwerpunkt. Daher handelt es sich um <b>kein Arbeitsverhältnis</b> .	La formazione e l'orientamento costituiscono le finalità principali del tirocinio. Per questo motivo il tirocinio <b>non costituisce alcun rapporto di lavoro</b> .
Art der Tätigkeit: <b>Gärtner.</b>	Descrizione del lavoro: <b>giardiniere.</b>
Taschengeld: Dem/der Praktikanten/in wird von der Gemeinde Truden i.N. ein monatliches Taschengeld von 600,00 Euro ausbezahlt.	Compenso: Al/la praticante verrà pagato un compenso mensile in misura di 600,00 Euro dal Comune di Trodena n.p.n.
Dauer der Beschäftigung: Monate Juli und August 2024.	Durata dell'occupazione: nei mesi di luglio e agosto 2024.
Voraussetzungen: - Mindestalter von 15 Jahren; - erfolgter Besuch der zweiten Klasse einer Oberschule;  - der/die Praktikant/in darf in der Vergangenheit kein wie auch immer geartetes Arbeitsverhältnis, auch mit einem anderen Betrieb, abgeschlossen haben; - der/die Praktikantin darf in der Vergangenheit keine Praktika mit einer Gesamtdauer von mehr als 10 Monaten geleistet haben. - der/die Praktikant/in darf keine strafrechtliche Verurteilungen oder anhängige Strafverfahren haben.	Requisiti: - età minima 15 anni compiuti; - frequentazione compiuta della seconda classe di una scuola secondaria di primo grado; - il tirocinio non può essere svolto da nessun praticante il quale in passato ha già instaurato un qualsiasi tipo di rapporto di lavoro; - il tirocinio non può essere svolto da nessun praticante il quale in passato ha già prestato tirocini di durata superiore a dieci mesi; - il/la praticante non deve aver subito condanne penali oppure avere procedimenti penali in corso.
Einreichungstermin: Interessierte können ein entsprechendes Gesuch <b>innerhalb 13. März 2024</b> einreichen.	Termine di presentazione: gli interessati possono presentare una relativa domanda <b>entro il 13 marzo 2024.</b>
Die Gemeinde versichert die Praktikanten gegen Unfälle beim INAIL und sorgt für eine ordnungsgemäße Abdeckung der zivilrechtlichen Haftung des/r Praktikanten/in gegenüber Dritten durch eine Versicherungsgesellschaft.	Il Comune assicura i tirocinanti contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL e provvede alla copertura assicurativa del/la tirocinante per la responsabilità civile verso terzi presso compagnie assicurative.
Während des Praktikums wird der/die Praktikant/in von einem Tutor, der vom Betrieb ernannt wird, begleitet	Durante il periodo di pratica, il/la praticante verrà assistito da un tutore nominato dall'ente (tutore

<p>(Betriebstutor). Bei eventuell auftretenden Problemen kann sich der Praktikant an den Tutor wenden.</p>	<p>aziendale). Per eventuali problemi il/la praticante potrà rivolgersi al tutore.</p>
<p>Von der Gemeinde Truden und dem/r Praktikanten/in ist ein Abkommen zum Ausbildungs- und Orientierungspraktikum auszufüllen und zu unterschreiben. Bei einem/r minderjährigen Praktikanten/in muss das Abkommen auch vom Erziehungsberechtigten mitunterzeichnet werden. Nach einer Überprüfung seitens der Autonomen Provinz Bozen Südtirol – Abt. Arbeit erfolgt die Genehmigung. Der Beginn des Praktikums darf jedoch erst nach erteilter Genehmigung durch die Abteilung Arbeit erfolgen.</p>	<p>Sia il Comune di Trodena che il/la praticante devono redare e firmare un accordo al contratto di formazione e orientamento. Per i tirocinanti minorenni la convenzione deve essere sottoscritta anche dal legale rappresentante. Dopo il controllo della Provincia Autonoma di Bolzano – Ripartizione lavoro – avviene l'approvazione. L'inizio del periodo di pratica non può avvenire prima del nulla osta della ripartizione Lavoro.</p>

Truden i.N. - Trodena n.p.n., am 09.02.2024

DER BÜRGERMEISTER/IL SINDACO

- Michael Epp -

*digital signiertes Dokument/Documento firmato tramite firma digitale*